

## 2 Cor. 1:8-11 mws

### V. 8

θέλομεν

PAI1pl

fr. θελω

to have a desire for something, wish to have, desire, want, 'I do not wish you to be ignorant = I want you to know'

to desire to have or experience something, to desire, to want, to wish

ἀγνοεῖν

PAInf

fr. ἀγνοεω

to be uninformed about, not to know, be ignorant (of)

to not have information about, to not know, to be unaware of, to be ignorant of, ignorance, cf. 1 Thes. 4:13

ὑπὲρ

marker of general content, whether of a discourse or mental activity, about, concerning

marker of general content, whether of a discourse or mental activity, concerning, about, of

θλίψεως

trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation

trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that

marker of explanatory clauses, that

marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

marker of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

καθ'

marker of norm of similarity or homogeneity, according to, in accordance with, in conformity with, according to

a marker of a relation involving similarity of process, in accordance with, in relation to

ὑπερβολὴν

state of exceeding to an extraordinary degree a point on a scale of extent, excess, extraordinary quality/character

a degree which exceeds extraordinarily a point on an implied or overt scale of extent, extraordinary, extreme, supreme, far more, much greater, to a far greater degree

ὑπὲρ

marker of a degree beyond that of a compared scale of extent, in the sense of excelling, surpassing, over and above, beyond, more than, 'beyond one's strength'

## δύναμιν

ability to carry out something ability, capability, ‘beyond one’s ability’  
ability to perform a particular activity or to undergo some experience, ability, capability, ‘we were under great pressure far beyond our ability (to endure)’

## ἐβαρήθημεν

APIIpl

fr. βαρεω

to press down as if with a weight, weigh down, burden, of a mentor or psychological condition, of misfortune or injustice, ‘we were burdened altogether beyond our strength (= the load was so heavy we did not have the strength to keep going)’  
to experience difficulty by burdensome and troublous obligations, to be burdened, to be troubled, ‘we were burdened beyond our strength’

## ὥστε

introducing dependent clauses, of the actual result, so that  
markers of result, often in contexts implying an intended or indirect purpose, therefore, (so)  
accordingly, as a result, so that, so then, and so

## ἐξαπορηθῆναι

APdepInf

fr. ἐξαποροεομαι

to be at a loss psychologically, be in great difficulty, doubt, embarrassment, ‘despair of living’  
cf. 4:8

to be in extreme despair, implying both anxiety and fear, to be in utter despair, to despair completely, ‘so that we despaired even of living’ or ‘so that we totally despaired of our lives’

## ζῆν

PAInf

fr. ζωω

to be alive physically, live, of physical life in contrast to death, ‘so that we even despaired of life’

to be alive, to live, life

## V. 9

### ἀπόκριμα

official report, decision

an official decision, frequently involving a legal verdict, decision, verdict, ‘we felt that the sentence of death had been passed against us’ figurative – no actual official decision had been made, but in view of all of the difficulties which Paul and his colleagues had suffered, it seems as though such an official decision had been rendered

### θανάτου

the termination of physical life, death, natural death

the process of dying, to die, death

### ἐσχήκαμεν

PfAIIpl

fr. ἔχω

to experience something, have

to experience a state or condition, generally involving duration, to experience, to have

πεποιθότες                      PfAPtcpMPN                      fr. πειθω  
to be so convinced that one puts confidence in something, depend on, trust in  
to believe in something or someone to the extent of placing reliance or trust in or on, to rely on,  
to trust in, to depend on, to have (complete) confidence in, trust

ἐφ'  
marker of basis for a state of being, or result, on, with verbs of believing, hoping, trusting  
marker of the basis of some event, on the basis of, in view of

ἐγείροντι                      PAPtcpMSD                      fr. ἐγειρω  
to cause to return to life, raise up  
to cause someone to live again after having once died, to raise to life, to make live again

## V. 10

τηλικούτου  
in reference to degree, so great/important/mighty, 'so great a peril of death'  
a degree which is comparable to some other expression of degree, so great, that great, so much

ἐρρύσατο                      AMdepI3sg                      fr. ῥυομαι  
ῥύσεται                      FMdepI3sg                      fr. ῥυομαι  
to rescue from danger, save, rescue, deliver, preserve, from death  
to rescue from danger, with the implication that the danger in question is severe and acute, to  
rescue, to deliver

ἠλπικάμεν                      PfAI1pl                      fr. ἐλπίζω  
to look forward to something with implication of confidence about something, coming to pass,  
hope, hope for, put one's confidence in someone or something  
to look forward with confidence to that which is good and beneficial, to hope, to hope for, hope

ἔτι  
pertaining to continuance, yet, still, in positive statements, to denote that a given situation is  
continuing, still, yet, of the future, 'and he will deliver us again'  
extension of time up to and beyond an expected point, still, yet

## V. 11

συνυπουργούντων                      PAPtcpMPG                      fr. συνυπουργεω  
join in helping, co-operate with, by means of something, 'while you join in helping us by your  
prayers'  
to help by joining in an activity or effort, to join in helping, 'as you help us by joining us in our  
prayers'

δεήσει  
urgent request to meet a need, exclusively addressed to God, prayer  
that which is asked with urgency based on presumed need, request, plea, prayer

## προσώπων

entire bodily presence, person, ‘by many (persons)’

figurative extension of ‘face’, person, individual, ‘in order that...thanksgiving for us may be expressed...by many people’ or ‘in order that many...may express thanks to God for us’

## χάρισμα

that which is freely and graciously given, favor bestowed, gift, ‘the gracious gift of rescue from mortal danger’

that which is given freely and generously, gift, gracious gift

## εὐχαριστηθῆ

APS3sg

fr. εὐχαριστῶ

to express appreciation for benefits or blessings, give thanks, express thanks, render/return thanks

to express gratitude for benefits or blessings, to thank, thanksgiving, thankfulness